**BeoVision 1** 

# Guida



## Sommario della Guida

Il seguente sommario illustra i contenuti del Manuale d'uso con l'indicazione del numero di pagina:

- Installazione di BeoVision 1, 4
- Collegamento dei cavi TV, 5
- Collegamento di un videoregistratore, 6
- Collegamento di un decodificatore, 7
- Collegamento di un set-top box, 8
- Collegamento di un DVD 1, 9
- Impianto audio con BeoVision 1, 10
- Distribuzione di suono e immagini con BeoLink, 12
- Installazione di BeoVision 1 in una stanza collegata, *14*
- Prima impostazione di BeoVision 1, 16
- Registrazione di dispositivi supplementari, 18
- Modifica di programmi TV sintonizzati, 20
- Risintonizzazione o aggiunta di programmi, *24*
- Impostazioni per la posizione del televisore, 26
- Scelta della lingua del menu, 27
- Regolazione delle impostazioni audio, 28
- Regolazione delle impostazioni dell'immagine, *30*
- Impostazione dell'ora e della data, 31
- Accensione e spegnimento automatici di BeoVision 1, *32*
- Il sistema del codice PIN, 34
- Gestione di BeoVision 1, 36
- Pannello operativo e delle prese, 37
- Pannello posteriore delle prese, 38
- Con un videoregistratore BeoCord V 8000..., 40
- Con un Set-top Box Controller..., 44
- Informazioni per l'utente..., 48

## Istruzioni d'uso di BeoVision 1

- 4 Uso del telecomando Beo4
- 5 Uso dei menu
- 5 Uso della visualizzazione su schermo

#### Visione di programmi televisivi

- 6 Accesso ai programmi sintonizzati
- 6 Visione dell'elenco di tutti i programmi sintonizzati
- 7 Regolazione del formato immagine
- 7 Rotazione di BeoVision 1 a sinistra o a destra

#### **Regolazione audio**

- 8 Regolazione o disattivazione dell'audio
- 8 Modifica del tipo di audio o della lingua
- 9 Regolazione del bilanciamento dei diffusori e scelta della combinazione dei diffusori

### Consultazione delle informazioni di Televideo

- 10 Navigazione in Televideo
- 11 Creazione o eliminazione di pagine MEMO
- 11 Uso delle pagine MEMO

#### Uso di Gruppi di programmi

- 12 Selezione di programmi di un Gruppo
- 12 Creazione di Gruppi di programmi
- 13 Spostamento di programmi in un Gruppo

## Istruzioni d'uso di BeoVision 1

### Uso del telecomando Beo4

Si consiglia di consultare le funzioni principali del telecomando Beo4 e di provarle. Ogni pulsante viene descritto nella sezione seguente. \*Per informazioni su come aggiungere funzioni supplementari a quelle visualizzate nel display di Beo4, consultare la Guida di Beo4.



### Uso dei menu

I menu a video di BeoVision 1 consentono di accedere a numerose opzioni diverse. Quando si accede al sistema dei menu, il primo menu disponibile è il menu SETUP.



## Visualizzazione su schermo

La visualizzazione su schermo visualizza la sorgente selezionata, ecc.



# Visione di programmi televisivi

È possibile trovare un programma TV sintonizzato su BeoVision 1 nei seguenti quattro modi...

- Scorrendo tutti i programmi sintonizzati;
- Utilizzando i tasti numerici per inserire il numero di programma desiderato;
- Richiamando l'elenco dei programmi di tutti i programmi sintonizzati;
- Selezionando un Gruppo di programmi. Consultare il capitolo Uso dei Gruppi di programmi per maggiori informazioni.

Mentre si guarda la televisione è anche possibile regolare il formato immagine e orientare BeoVision verso sinistra o verso destra.

## Accesso ai programmi sintonizzati

Per iniziare a guardare la televisione, premere TV sul telecomando Beo4. Il televisore si accende automaticamente sull'ultimo programma visto.

# TV Premere TV per accendere BeoVision 1 Premere ▲ o ▼ per scorrere verso l'alto o verso il basso i programmi TV disponibili 1 - 9 Utilizzare i pulsanti 1 - 9 per inserire il numero del programma TV desiderato SAT Premere il pulsante relativo ad un

SAT Premere il pulsante relativo ad un altro dispositivo, ad esempio SAT, per attivare i programmi Set-top box

Premendo 0 si passa dai programmi TV attuali a quelli precedenti.

## Vedere l'elenco dei programmi

Selezionare un dispositivo, ad esempio TV, e premere senza rilasciare GO sul telecomando Beo4 per richiamare un elenco completo dei programmi TV disponibili. Inoltre è possibile richiamare un elenco dei Gruppi di programmi.

TV	Premere per accendere il
BBC	televisore
GO	Premere senza rilasciare l'elenco dei programmi TV
▲ ▼	Consente di scorrere avanti o indietro i programmi disponibili
GO	Premere per richiamare i programmi selezionati, oppure
0 – 9	inserire il numero del programma che si desidera vedere

Richiamare l'elenco dei programmi per un Gruppo specifico...

TV BBC	Premere per accendere il televisore
	Premere ◀ oppure ≫ ripetutamente per scorrere i Gruppi
GO	Premere per richiamare il Gruppo prescelto
GO	Premere senza rilasciare l'elenco dei programmi di questo Gruppo
₩ ₩	Premere ◀ oppure ➤ ripetutamente per scorrere gli elenchi di tutti gli altri Gruppi

NOTA! Consultare il Manuale d'uso separato per reperire le informazioni sulla sintonizzazione di programmi TV. I programmi Set-top Box sono disponibili se BeoVision 1 è dotato di Set-top Box Controller incorporato e di un set-top box collegato.

### Regolazione del formato immagine

Il formato immagine prescelto si modifica quindi a video di conseguenza, un'immagine a tutto schermo 16:9 oppure un'immagine standard 4:3. Il formato immagine prescelto non è memorizzato, quando si passa a un programma diverso oppure si spegne BeoVision 1, si ripristina il formato immagine standard 4:3.

# Rotazione di BeoVision 1 a sinistra o a destra

Se BeoVision 1 è dotato di un supporto motorizzato è possibile utilizzare il telecomando Beo4 per orientare BeoVision 1 verso sinistra o verso destra. Inoltre si può anche orientare BeoVision 1 manualmente.



Ora viene visualizzato l'elenco dei programmi del televisore, che fornisce una panoramica di tutti i programmi TV disponibili.



Elenco dei gruppi... i programmi TV selezionati per un Gruppo compaiono anche negli elenchi generali di tutti i programmi TV sintonizzati.

LIST	Premere ripetutamente finché	LIST	Premere ripetutamente finché
FORMAT	compare FORMAT sul display di	STAND	compare STAND sul display di
	Beo4		Beo4
1 – 2	Premere 1 o 2 per selezionare un	< ▶	Premere per orientare
	formato immagine: FORMAT 1 per un formato immagine 4:3 o		BeoVision 1 a sinistra o a destra
	FORMAT 2 per un formato	1 – 9	Usare i tasti numerici per
	immagine 16:9		selezionare una posizione
			preimpostata; 1 rappresenta la
			posizione all'estrema sinistra, 9 rappresenta la posizione
			all'estrema destra
		Consultare il ca	pitolo Impostazioni della posizione

Consultare il capitolo Impostazioni della posizione del televisore nel Manuale d'uso separato per maggiori informazioni su come preimpostare le posizioni di visione di BeoVision 1.

## Regolazione audio

BeoVision 1 dispone di numerose opzioni di regolazione audio.

Si può sempre regolare completamente il volume o la disattivazione dell'audio.

Se i programmi sono trasmessi con tipi di audio o di lingue diversi, è possibile scegliere tra quelli proposti.

Se i diffusori sono collegati a BeoVision 1, l'utente ha la facoltà di sceglierne la configurazione preferita.

Quando si accende BeoVision 1 oppure uno dei dispositivi collegati, i diffusori connessi possono essere inclusi o esclusi, in base al tipo di audio adatto al dispositivo utilizzato.

# Regolazione o disattivazione dell'audio

Durante la visione è ovviamente possibile regolare il volume dell'audio televisivo in qualsiasi momento oppure disattivarlo completamente.



## Modifica del tipo di audio o della lingua

Se sono disponibili tipi di audio o di lingue diversi, è possibile memorizzare il tipo di audio preferito durante la sintonizzazione dei programmi TV. Tuttavia è anche possibile scegliere tra i tipi di audio o di lingue durante la visione di un programma.

∽ per alzare olume	LIST SOUND	Premere ripetutamente fino a visualizzare SOUND* nel display di Beo4
tasti 🤨 e 🗸 io	GO MONO	Premere per visualizzare sullo schermo il tipo di audio corrente
< oppure √ lio	GO STEREO	Premere ripetutamente per passare ad un altro tipo di audio o a un'altra lingua in un programma multilingue
	EXIT	Premere per uscire dalla funzione SOUND

\*Per poter visualizzare SOUND sul telecomando Beo4, occorre aggiungere prima tale funzione all'elenco delle funzioni di Beo4. Per ulteriori istruzioni, si veda la Guida specifica di Beo4.

NOTA! Consultare il capitolo Pannello posteriore delle prese nel Manuale d'uso separato per maggiori informazioni sulle modalità di connessione dei diffusori e vedere la Guida fornita con il modulo audio surround per maggiori informazioni sull'audio surround.

## Regolazione del bilanciamento dei diffusori e scelta della combinazione dei diffusori

Quando si collegano i diffusori a BeoVision 1, è possibile regolare il bilanciamento dei diffusori e scegliere una configurazione dei diffusori in qualsiasi momento.

LIST	Premere ripetutamente fino a	Configurazioni dei diffusori	
SPEAKER	visualizzare la voce SPEAKER sul	SPEAKER 1	
	display di Beo4	Audio soltanto nei diffusori interni del televisore. Per programmi con dialoghi, per es. i notiziari.	
< ▶	Premere per regolare il	SPEAKER 2	
	bilanciamento tra i diffusori sinistro e destro	Audio stereo nei due diffusori frontali esterni. Il subwoofer BeoLab 2 è attivo. Per i CD musicali. SPEAKER 3	
1 – 3	Premere per selezionare una configurazione dei diffusori	Sono attivi i diffusori del televisore, quelli frontali esterni e il subwoofer BeoLab 2. Per programmi TV in stereofonia.	
EXIT	Premere per uscire dalla funzione		
	SPEAKER	Consultare il capitolo <i>Regolazioni delle</i> <i>impostazioni audio</i> nel Manuale d'uso separato per maggiori informazioni su come preimpostare la	

configurazione dei diffusori.

9

Televideo offre una moltitudine di informazioni. BeoVision 1 aiuta a trovarle rapidamente.

I tasti direzionali di Beo4, la barra del menu in alto sullo schermo e il cursore evidenziato consentono di passare alla pagina desiderata con una singola operazione. Una volta raggiunta è possibile mettere in pausa lo scorrimento delle sottopagine per leggerle comodamente.

BeoVision 1 può ricordare le pagine preferite, ritornare alla pagina precedente, mostrare messaggi nascosti o aiutare a passare al servizio televideo di un altro programma.

Grazie alla funzione SETUP si possono creare 9 pagine MEMO preferite per ogni servizio televideo disponibile. Memorizzare una pagina dotata di sottotitoli Televideo come pagina MEMO numero 9 e i sottotitoli Televideo appariranno automaticamente quando si guarderà quel programma.

### Navigazione in televideo

È possibile navigare tra le pagine di Televideo avvalendosi della barra del menu alla sommità della pagina di Televideo.



Premere TEXT per accedere a televideo e EXIT per uscirne.

Se si preme **EXIT** uscendo da Televideo prima che la pagina desiderata sia individuata, il messaggio TEXT sul display segnala quando la pagina verrà trovata. Premere **GO** per visualizzare la pagina. Notare che un tale avvertimento non comparirà se, ad esempio, si modificano i programmi o se si esce da Televideo selezionando un nuovo dispositivo, quale ad es. V.TAPE.

#### Per passare ad una nuova pagina...

- > Inserire il numero della pagina desiderata oppure...
- > premere per posizionare il cursore evidenziato su PAGE.
- > Premere ▲ o ▼ per scorrere le pagine e tenere premuto per l'avanzamento rapido.
- > Premere GO per passare alle pagine indice (100, 200, 300, ecc.).

#### Per spostarsi utilizzando i riferimenti di pagina visibili...

- Premere >> per posizionare il cursore sulla barra su POINT.
- > Premere GO oppure ▼ per posizionare il cursore sulla pagina.
- > Spostare il cursore per mezzo dei tasti direzionali sul riferimento della pagina, quindi premere GO.

#### Per tornare alla pagina precedente...

- > Quando si utilizza POINT per spostarsi su un'altra pagina, l'opzione POINT sulla barra del menu passerà all'opzione RETURN.
- > Premere GO mentre ci si trova sulla nuova pagina per tornare a quella precedente.

RETURN consente soltanto di tornare indietro di un'operazione. Tornare alle pagine visualizzate precedentemente utilizzando le funzioni PAGE o MEMO.

#### Per passare ad un altro servizio Televideo...

- > Premere → per spostare il cursore evidenziato su PROGRAM (PROGRAMMA). Se si sono create pagine MEMO, l'indicazione MEMO risulterà evidenziata all'accensione di Televideo. Premere ▲ o ▼ mentre MEMO è evidenziato per trovare PROGRAM.
- Premere GO per richiamare un elenco di programmi.
- > Premere ▲ oppure ▼ per individuare un programma desiderato.
- Premere GO per passare ad un altro servizio Televideo.

## Creazione o eliminazione di pagine MEMO

Le pagine Televideo consultate più di frequente possono essere salvate come pagine MEMO, rendendole più facili da richiamare mentre si usa il servizio televideo. È possibile memorizzare fino a 9 pagine MEMO preferite.



# Per arrestare lo scorrimento delle sottopagine...

- > Premere STOP per arrestare lo sfoglio delle sottopagine oppure...
- > posizionare il cursore su HALT quindi premere
   GO. HALT verrà sostituito da una serie di quattro cifre.
- > Utilizzare ▼ e ▲ per passare alla sottopagina che si desidera vedere oppure inserirne il numero.
- Premere GO per riavviare lo scorrimento delle pagine.

#### Per mostrare i messaggi nascosti e simili...

- > Posizionare il cursore sulla barra per **>**.
- > Premere GO per sostituire SETUP con REVEAL.
- > Premere di nuovo GO per visualizzare il testo nascosto sulla pagina corrente.

#### Creazione di una pagina MEMO...

- > Individuare una pagina consultata spesso.
- > Premere oppure per posizionare il cursore sulla barra del menu fino a SETUP, quindi premere GO. Vengono visualizzate in ordine numerico le 9 caselle MEMO disponibili. Il primo è evidenziato.
- > Premere GO per memorizzare la pagina corrente. Il cursore si sposta sullo slot MEMO successivo disponibile.
- > Usare i tasti numerici di Beo4 per selezionare la prossima pagina Televideo che si desidera memorizzare.
- Ripetere la procedura per ogni pagina che si desidera memorizzare.

Se si desidera visualizzare automaticamente i sottotitoli Televideo disponibili per un programma particolare, memorizzare la pagina dei sottotitoli Televideo come pagina MEMO n 9.

#### Per eliminare una pagina MEMO...

- > Premere ◀ oppure ➤ per posizionare il cursore su SETUP, quindi premere GO.
- > Spostare il cursore sulla pagina MEMO che si desidera eliminare, quindi premere il pulsante giallo.
- Premere di nuovo il pulsante giallo per confermare.

#### Uso delle pagine MEMO

Dopo aver creato delle pagine MEMO preferite è possibile scorrerle direttamente.

#### Per visualizzare le pagine MEMO...

- > Premere **TEXT** per richiamare Televideo.
- > Premere ▲ oppure ▼ per spostarsi tra le pagine MEMO.
- > Premere EXIT per uscire da Televideo.

## Uso di Gruppi di programmi

Nell'eventualità di un numero ingente di programmi, desiderando accedere rapidamente ai propri programmi preferiti, senza dover scorrere l'elenco ogni volta, è preferibile riunirli in Gruppi. Non occorre più scorrere i programmi inutili.

È possibile denominare i Gruppi in base alle persone che li guardano – 'Papà' o 'Maria' – oppure secondo il tipo di programmi inclusi, ad esempio 'Notiziari' o 'Sport'.

Dopo aver creato e selezionato un Gruppo particolare è possibile scorrere i programmi TV o STB\* che appartengono esclusivamente a quel Gruppo. Posizionarsi su un Gruppo diverso per guardare un'altra serie di programmi oppure passare dall'opzione GROUPS su TV per visualizzare tutti i programmi TV sintonizzati.

## Selezione di programmi di un Gruppo

È possibile accedere ai propri Gruppi attivando il modo Gruppi. Premere i tasti direzionali per selezionare il Gruppo che si sta cercando, quindi scorrere i programmi compresi nel Gruppo.

TV	Premere per accendere il televisore
<b>₩ &gt;&gt;</b> MY GROUP	Spostarsi a sinistra o a destra con GROUPS visualizzato
GO NEWS	Dopo aver individuato il Gruppo desiderato, premere GO per selezionarlo Gruppo
▲ ▼ 1 - 9 TV 2 BBC	Scorrere verso l'alto o verso il basso i programmi di un Gruppo particolare oppure usare i tasti numerici per inserire il numero del programma che si desidera guardare
↔ SPORT GO	Spostarsi a sinistra o a destra per passare ad un altro Gruppo, quindi premere GO per

Premere senza rilasciare GO in modo Gruppi per visualizzare un elenco di programmi da tale Gruppo.

richiamarlo

## Creazione di Gruppi di programmi

Si possono riunire 8 Gruppi di programmi diversi in BeoVision 1, raggruppati secondo l'utente oppure secondo il tipo di programmi. Ciascun Gruppo può contenere fino a 18 programmi. 'Copie' dello stesso programma possono essere memorizzate in Gruppi diversi.



## Spostamento di programmi in un Gruppo

È possibile riorganizzare l'ordine in cui i programmi compaiono in un gruppo oppure eliminare programmi da un Gruppo.

- > Premere TV per accendere il televisore.
- > Premere MENU per richiamare il menu TV SETUP, PROGRAM GROUPS è già evidenziato.
- > Premere GO per richiamare il menu PROGRAM GROUPS.
- > Premere per spostare il cursore su un Gruppo vuoto, quindi premere il pulsante verde per denominare un nuovo Gruppo.
- > Premere ▲ o ▼ per i caratteri e ◀ o ▶ per spostarsi sullo spazio per il carattere precedente o successivo.
- > Premere GO per memorizzare il nome, quindi premere di nuovo GO per copiare i programmi nel nuovo Gruppo.
- > Premere ▲ o ▼ per trovare il programma che si vuole copiare nel nuovo Gruppo.
- > Premere → per copiare un programma TV nel proprio Gruppo.
- > Premere GO per memorizzare il proprio Gruppo.
- > Premere A per tornare ai menu precedenti oppure premere EXIT per uscire direttamente dai menu a video.

NOTA! I programmi Set-top box non possono essere combinati con i programmi TV nello stesso Gruppo. Per maggiori informazioni in merito alle modalità di creazione di Gruppi di programmi STB consultare il capitolo nel Manuale d'uso separato intitolato Con un Set-top Box Controller.

NEWS	
DR2 TV2 EUROSPRT ZDF RTL7 BBC CNN	
<b>≪</b> group	select 💿

- > Premere TV per accendere il televisore.
- > Premere MENU per richiamare il menu TV SETUP. PROGRAM GROUPS è già evidenziato.
- > Premere GO per richiamare il menu PROGRAM GROUPS.
- > Premere ▼ per evidenziare un Gruppo e premere GO per selezionarlo.
- > Premere ▶ per spostare il programma fuori dall'elenco, quindi premere ▲ o ▼ per metterlo nella nuova posizione.
- > Se il programma scambia la propria posizione con un altro programma, occorre collocare tale programma in una nuova posizione.
- > Una volta terminato lo spostamento o l'eliminazione di programmi in un Gruppo, premere GO per memorizzare il Gruppo.
- > Premere per tornare ai menu precedenti oppure premere EXIT per uscire direttamente dai menu a video.

Le specifiche tecniche, le caratteristiche e l'uso delle stesse sono soggette a modifica senza obbligo di preavviso.

3508542 0208 Printed in Denmark by Bogtrykkergården a-s, Struer

www.bang-olufsen.com